

Latin A

Nom de l'enseignante : Laurence MELLERIN

Positionnement : Année (1 semaine sur 2)

Durée du cours : 26h

Nombre de crédits : 6

Évaluation travail personnel étudiant : 100h

Coefficient : 1

Langue : français

Modalités / durée évaluation :

L'évaluation portera à la fois sur les compétences grammaticales, la connaissance du vocabulaire et l'aptitude à traduire. Elle prendra la forme d'un examen écrit de 2 heures, comprenant d'une part des questions de morphologie et de syntaxe, d'autre part de la version. Les exercices hebdomadaires (11 QROC à rendre) seront également pris en compte.

Objectifs et compétences à acquérir :

Ce cours d'initiation au latin médiéval s'étend sur deux modules annualisés. Au terme du premier, la morphologie nominale, adjectivale et verbale doit être acquise, ainsi que les bases de la syntaxe de l'indicatif. 300 mots usuels du corpus théologique seront à mémoriser.

Pré-requis :

Une bonne connaissance du français, et de solides notions de grammaire française. Ne pas hésiter, pour préparer le cours, à lire une grammaire scolaire. Un important travail personnel d'apprentissage sera demandé.

Moyens pédagogiques :

Des fiches de cours reprenant les principaux points grammaticaux seront proposées, ainsi que des exercices d'application, sous des formes diverses. Très vite, on travaillera sur des textes authentiques, annotés, issus de corpus bibliques et patristiques essentiellement. Car l'enjeu du cours est d'investir, dès le début, les apprentissages grammaticaux dans une pratique suivie de la version, pour acquérir une méthode de traduction rigoureuse, susceptible d'introduire à une compréhension précise des textes.

Contenus / plan du cours :

Morphologie du nom et de l'adjectif. Morphologie verbale (indicatif, voix active et passive). Syntaxe de la phrase simple et des subordonnées à l'indicatif. Introduction au système pronominal (*is, ea, id* ; pronoms personnels et relatifs). La proposition infinitive ; l'ablatif absolu.

Bibliographie :

- Si nécessaire, une grammaire française (Grevisse, Bescherelle).
- une grammaire latine, par exemple R. MORISSET, J. GASON, A. THOMAS, E. BAUDIFFIER, *Précis de grammaire des lettres latines*, Paris, Magnard, 1979 (mais des ressources en ligne seront présentées).

Précis de grammaire latin d'A.-M. Boxus : <http://bcs.fltr.ucl.ac.be/GRAMM/001.tabgram.html>